



R134a
HFO1234yf



**STAZIONE DI RICARICA
PER GLI IMPIANTI DI ARIA CONDIZIONATA**

**SERVICE STATION
FOR VEHICLE AIR CONDITIONING SYSTEMS**

**DUAL
TOUCH**

**BREEZE
DUAL TOUCH
X4**

**BREEZE X4
DUAL TOUCH**

I particolari che fanno la differenza

The details that make the difference

Cod. 01.001.44



> Easy HMI (Human-Machine Interface) facilitated by a 7" touch screen and an icon-view software (A)

> No internal contamination between the gases: two separate circuits with 4 hoses, 2 for R134 and 2 for 1234yf; 2 evaporators, 2 compressors, 2 condensers, 2 filters, 2 tanks

> Separate circuits for the treatment of different oils: 3 channels for R134a with scale + 3 channels for HFO1234yf with scale (standard, used, hybrid). Automatic circuit washing at every oil change

> Easy charge in all temperature conditions thanks to the BST system (by SPIN)

> WSC (Winter-Summer-Compensation) function. Possibility to correct the amount of gas loaded by scrolling the +/- keys and using the HP/LP pressure control (B)

> Integrated database upgradeable from USB port

> Maximum efficiency during recovery thanks to the standard "MULTIPASS" function (C)

> Flushing cleaning of the A/C system (kit 01.000.96 on request)

> Recycling cleaning of the A/C system, AUDI/VW type (kit 01.000.139 on request)

> Leakage test with nitrogen/hydrogen (kit 01.000.218 on request)

> Optional R1234yf refrigerant analyzer compliant with SAE/VDA norms (Kit 01.000.205)

> Printer included



> Fácil IPM (Interfaz Persona-Máquina) facilitada por una pantalla táctil de 7" y un software de visualización con iconos (A)

> Ninguna contaminación interna entre los gases: dos circuitos separados con 4 mangueras, 2 para R134 y 2 para 1234yf; 2 evaporadores, 2 compresores, 2 condensadores, 2 filtros, 2 tanques

> Circuitos separados para el tratamiento de diferentes aceites: 3 canales para R134a con balanza + 3 canales para HFO1234yf con balanza (estándar, usado, híbrido)

> Lavado automático de circuito en cada cambio de aceite

> Carga fácil en todas las condiciones de temperatura gracias al sistema BST (por SPIN)

> Función WSC (Compensación Invierno-Verano). Posibilidad de corregir la cantidad de gas cargado utilizando las teclas +/- y el control de presión AP/BP (B)

> Base de datos integrada actualizable desde el puerto USB

> Máxima eficiencia durante la recuperación gracias a la función estándar "MULTIPASS" (C)

> Lavado instalación A/A por inundación REFILLING (kit 01.000.96 bajo pedido)

> Lavado instalación A/A por reciclaje tipo AUDI/VW (kit 01.000.139 bajo pedido)

> Prueba pérdidas en presión con nitrógeno/hidrógeno (kit 01.000.218 bajo pedido)

> Analizador de refrigerante R1234yf opcional conforme a las normas SAE/VDA (Kit 01.000.205)

> Impresora incluida

Les caractéristiques qui font la différence

Die Details machen den Unterschied aus

Los detalles que hacen la diferencia

Разница в деталях



> Interface IPM (Interface Personne-Machine) facilitée par un écran tactile de 7" et un logiciel d'affichage par icônes (A)

> Pas de contamination interne entre les deux gaz: deux circuits séparés avec 4 tuyaux, 2 pour R134 et 2 pour 1234yf; 2 évaporateurs, 2 compresseurs, 2 condenseurs, 2 filtres, 2 réservoirs.

> Circuits séparés pour le traitement des différentes huiles: 3 canaux pour le R134a avec balance + 3 canaux pour HFO1234yf avec balance (standard, usée, hybride). Lavage automatique du circuit à chaque changement d'huile

> Charge facilitée dans toutes les conditions de température grâce au système BST (par SPIN)

> Fonction WSC (Winter-Summer-Compensation). Possibilité de corriger la quantité de gaz chargée en faisant défiler les touches +/- et en utilisant le contrôle de pression HP/BP (B)

> Base de données extensible à partir du port USB

> Efficacité maximale pendant la récupération grâce à la fonction standard "MULTIPASS" (C)

> Nettoyage système A/C par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)

> Nettoyage système A/C par recyclage type AUDI/VW (avec kit 01.000.139 sur demande)

> Test des fuites en pression avec azote / hydrogène (kit 01.000.218 sur demande)

> Analyseur réfrigérant R1234yf optionnel conforme aux normes SAE/VDA (Kit 01.000.205)

> Imprimante de série



> Сенсорный экран 7", легкие для понимания команды и программное обеспечение (A)

> Отсутствие загрязнения между двумя хладагентами: двойная система с четырьмя шлангами (2 для R134a и 2 для HFO1234yf), два испарителя, два компрессора, два конденсатора, два баллона для разных хладагентов, два фильтра

> Двухканальная система для масел: 3 канала для R134a с весами + 3 канала для HFO1234yf с весами (для стандартного, отработанного и гибридного масел)

> Автоматическая промывка системы после каждой смены типа масла

> Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (система BST - SPIN)

> Функция WSC (Winter-Summer-Compensation). Изменение количества заправленного хладагента с помощью +/-, контроль давления и температуры (B)

> Встроенная база данных и выход USB для передачи данных

> Эффективная обработка хладагента с помощью функции MULTIPASS (C)

> Промывка кондиционера (Необходим арт. 01.000.96 по запросу)

> ПО для промывки системы с рециркуляцией (VW, Audi) (Необходим арт. 01.000.139)

> Поддержка набора для обнаружения утечек при помощи азота

> Встроенный анализатор газа R1234yf (по запросу 01.000.205)

> Принтер



> Interfaccia uomo-macchina facilitato grazie al touch screen da 7" e il software a icone (A)

> Nessuna contaminazione interna tra i gas: due circuiti distinti con 4 tubi, 2 per R134 e 2 per 1234yf; 2 evaporatori, 2 compressori, 2 condensatori, 2 filtri, 2 serbatoi

> Circuiti separati per il trattamento degli olii: 3 canali per R134a con bilancia + 3 canali per HFO1234yf con bilancia (standard, usato, ibrido)

> Lavaggio circuito automatico ad ogni cambio di olio

> Carica agevolata in ogni condizione di temperatura grazie al sistema BST (by SPIN)

> Funzione WSC (Winter-Summer-Compensation). Possibilità di correzione della quantità di gas caricato operando con i tasti +/- e il controllo delle pressioni HP/LP (B)

> Database integrato aggiornabile da porta USB

> Massima efficienza nel recupero grazie alla funzione "MULTIPASS" di serie (C)

> Lavaggio impianto A/C ad allagamento (kit cod. 01.000.96 a richiesta)

> Lavaggio impianto A/C a ricircolo tipo AUDI/VW (kit cod. 01.000.139 a richiesta)

> Test perdite in pressione con kit azoto/idrogeno (kit cod. 01.000.218 a richiesta)

> Analizzatore refrigerante R1234yf a norma SAE e VDA integrato a richiesta (kit cod. 01.000.205)

> Stampante di serie



> Bedienungsfreundliche Software und Systemsteuerung dank des 7" Touchscreen-Displays und Ikonen (A)

> Keine Kontamination zwischen zwei Kältemitteln: Zweikreisführung mit 4 Schläuchen (2 für R134a, 2 für HFO1234yf), Doppelverdampfer, Doppelkompressor, Doppelkondensator, Doppeltank für die Kältemittel, Doppelfilter

> Automatische Innenreinigung bei jedem Kältemittelwechsel.

> Zweikreisführung für die Öle: 3 Kanäle für R134a mit der Waage + 3 Kanäle für HFO1234yf mit der Waage (Standardöl, Altöl, Hybridöl)

> Automatische Systemreinigung nach jedem Ölwechsel.

> Optimierte Gasbefüllung unter verschiedenen Temperaturbedingungen mit dem BST System (by SPIN)

> WSC Funktion (Winter-Summer-Compensation). Korrektur der aufgeladenen Kältemittelmenge mit +/-, Druckkontrolle (HP/LP) und Temperatur (B)

> Integrierte Datenbank und USB-Anschluss für Datenübertragung

> Leistungsfähige Gasrückgewinnung dank der "MULTIPASS"- Funktion (C)

> Klimaanlage-Durchspülen (Kit 01.000.96 auf Anfrage)

> Recycling-Spülung, AUDI/VW-Typ (Kit 01.000.139 auf Anfrage)

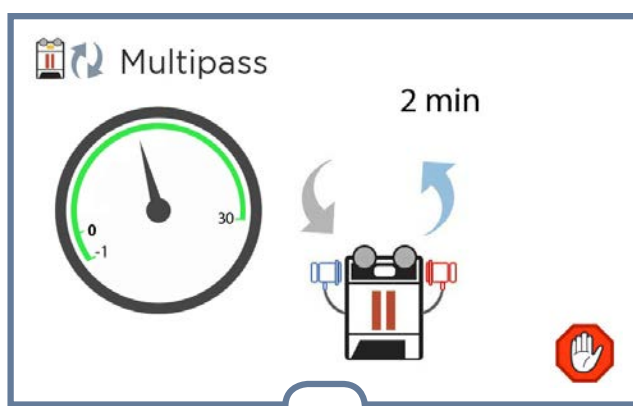
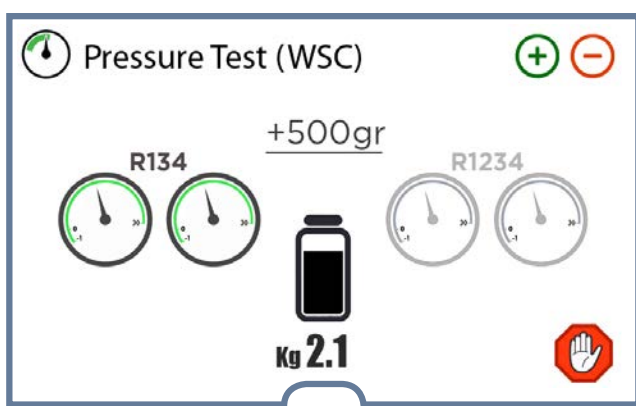
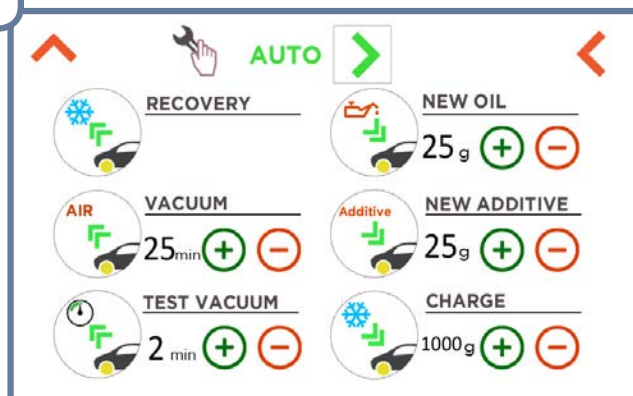
> Leckkontrolle mit Stickstoff/Wasserstoff (Kit 01.000.218 auf Anfrage)

> Gasanalysergerät für R1234yf (Zubehör auf Anfrage cod. 01.000.205)

> Drucker inbegriffen

DUAL TOUCH

A



B

C

**BST
SYSTEM**



R134a



HFO1234yf

BREEZE X4

DUAL TOUCH

Cod. 01.001.44

Free Mode Bottle Refill

Database Utility

Pressure test Setup

Print Info

Setup

Select language Control Sensors

Set Hoses User Management

Set Hoses Length Print Head

Multipass Technical Service

File transfer

Utility

Recycling Wash Internal Cleaning

Refilling Wash Gas Analysis

Nitrogen Test

Gas Analysis

✓

⚙️

🔍

Text header
Text header
Text header

1 2

3 4 q w e r t y u i o p

5 6 a s d f g h j k l Special characters

7 8 ↑ z x c v b n m ←

9 0 è à ò ù ; : - Enter

Database

CAR

TRUCK

TRACTORS

Personal DB

Database

CAR

TRUCK

TRACTORS

Personal DB

CAR

Bora 1997-1999

Candy 1998-2011

Candi Life >2010

Golf V 1999-2010

Golf VI 1998-1999

Golf VI 1998-1999

Golf VI 1998-1999

Golf VI 1998-1999

Audi

DUAL TOUCH



01.000.96



01.000.139



01.000.218



01.000.205

Optional Accessories
Accessori a richiesta





CARATTERISTICHE TECNICHE



TECHNICAL FEATURES



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1	Display a colori 7" touch screen	✓	1	Colour display 7" touch screen	✓	1	Ecran à couleurs 7" touch screen	✓
2	Capacità serbatoi, con 2 celle di carico	2 x 10,5 Kg	2	Tanks capacity, with 2 loading scales	2 x 10,5 Kg	2	Capacité réservoirs, avec 2 balances de charge	2 x 10,5 Kg
3	Pompa a vuoto	100 lt/min	3	Vacuum pump	100 lt/min	3	Pompe a vide	100 lt/min
4	Carica agevolata in ogni condizione di temperatura grazie al sistema BST (by SPIN)	✓	4	Facilitated charge in each temperature condition with BST system	✓	4	Charge facilitée dans toutes les conditions de température grâce au système BST (par SPIN)	✓
5	Capacità compressore	2 x 400 gr/min	5	Compressor capacity	2 x 400 gr/min	5	Capacité compresseur	2 x 400 gr/min
6	Recupero automatico	✓	6	Automatic recovery	✓	6	Récupération automatique	✓
7	Scarico olio automatico	✓	7	Automatic oil discharge	✓	7	Décharge huile programmable	✓
8	Vuoto programmabile	✓	8	Programmable vacuum	✓	8	Vide programmable	✓
9	Test vuoto programmabile (in mbar)	✓	9	Programmable vacuum test (mbar)	✓	9	Test vide programmable (mbar)	✓
10	Iniez. olio/add. standard con bilancia	✓	10	Oil/additive injection standard with scale	✓	10	Injection huile/additive	✓
11	Iniezione olio/additivo vetture ibride, con bilancia	✓	11	Injection oil/additive by hybrid vehicles, with scale	✓	11	Injection huile/addit. voitures Hybrides	✓
12	Software vetture ibride	✓	12	Software hybrid vehicles	✓	12	Software voitures hybrides	✓
13	Carica gas automatica	✓	13	Automatic gas charge	✓	13	Charge gaz automatique	✓
14	4 tubi (2xR134a e 2xR1234yf)	✓	14	4 hoses (2xR134a & 2xR1234yf)	✓	14	4 tuyaux (2xR134a & 2xR1234yf)	✓
15	Compensazione carica guidata WSC manuale	✓	15	Guided charge compensation manual WSC	✓	15	Compensation charge WSC guidée manuelle	✓
16	MULTIPASS automatico	✓	16	Automatic MULTIPASS	✓	16	MULTIPASS automatique	✓
17	Software multilingue	✓	17	Multilingual software	✓	17	Software multilingues	✓
18	Banca dati integrata (auto, veicoli industriali, macchine agricole)	✓	18	Built-in database (cars, industrial vehicles, agricultural machines)	✓	18	Banque des données intégrée (voitures, PL, machines agricoles)	✓
19	Banca dati personale	✓	19	Personal database	✓	19	Base de données personnelle	✓
20	Software per lavaggio ad allagamento (con kit 01.000.96 a richiesta)	✓	20	Software for flushing cleaning (with kit 01.000.96 on request)	✓	20	Software nettoyage par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)	✓
21	Software per lavaggio a ricircolo (VW) (con kit 01.000.139 a richiesta)	✓	21	Software for recycling cleaning (VW) (with kit 01.000.139 on request)	✓	21	Software nettoyage par recyclage (VW) (avec kit 01.000.139 sur demande)	✓
22	Selezione tubi di carica automatica	✓	22	Automatic selection of charging hoses	✓	22	Sélection tuyaux charge automatique	✓
23	Scarico gas incondensabili	Manual/Autom	23	Discharge of incondensable gases	Manual/Auto	23	Décharge gaz non condensables	Manual/Auto
24	Regolazione lunghezza tubi	✓	24	Hose length adjustment	✓	24	Réglage longueur tuyaux	✓
25	Lavaggio interno di pulizia automatico	Lavaggio automatico in caso di cambio tipo di olio	25	Automatic internal cleaning	Automatic flushing in case of the change of the oil type	25	Nettoyage intérieur automatique	Nettoyage automatique en cas de remplacement type de huile
26	Manometri analogici AP/BP classe 1	4 manometri	26	Analogue HP/LP gauges class 1	4 gauges	26	Manomètres HP/BP class 1	4 manomètres
27	Manometro pressione bombole	2 manometri	27	Bottle pressure gauge	2 gauges	27	Manomètre pression bouteilles	2 manomètres
28	Controllo perdite con azoto con kit cod. 01.000.218 (a richiesta)	✓	28	Leakage test with nitrogen with kit cod.01.000.218 (on request)	✓	28	Control des fuites avec kit azote cod. 01.000.218 (sur demande)	✓
29	Riempimento programmabile delle bombole interne	✓	29	Programmable refilling of the internal bottles	✓	29	Remplissage les bouteilles intérieures	✓
30	Analizzatore refrigerante R1234yf a norma SAE e VDA integrato a richiesta (kit 01.000.205)	✓	30	Optional built-in R1234yf refrigerant analyzer compliant with SAE/VDA norms (Kit 01.000.205)	✓	30	Analyseur de gaz réfrigérant R1234yf intégré conforme aux normes SAE/VDA, optionnel (Kit 01.000.205)	✓
31	Aggiornamento della banca dati e della grafica via USB	✓	31	Upgrade of database and graphic via USB	✓	31	Mise-à-jour de la banque des données et de la graphique par USB	✓
32	Trasferimento dati su PC	✓	32	Data transfer to PC	✓	32	Transfert des données vers un PC	✓
33	Stampante	✓	33	Printer	✓	33	Imprimante	✓
34	Versione R134a/HFO 1234YF	✓	34	Version R134a/HFO 1234YF	✓	34	Version R134a/HFO 1234YF	✓
35	Dimensioni, cm	62x57x118	35	Dimensions, cm	62x57x118	35	Dimensions, cm	62x57x118
36	Peso, kg	110	36	Weight, kg	110	36	Poids, kg	110



TECHNISCHE DATEN



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1	7" touch screen Farbdisplay	✓	1	Pantalla de colores 7" touch screen	✓	1	Цветной дисплей 7" touch screen	✓
2	Tankgröße, mit 2 Waagen	2 x 10,5 Kg	2	Capacidad tanque, con 2 células de carga	2 x 10,5 Kg	2	Вместимость баллона, с весами, 2 шт.	2 x 10,5 Kg
3	Vakuumpumpe	100 lt/min	3	Bomba de vacío	100 lt/min	3	Вакуумный насос	100 л/мин
4	Optimierte Gasbefüllung unter verschiedenen Temperaturbedingungen mit dem BST System (by SPIN)	✓	4	Carga fácil en todas las condiciones de temperatura gracias al sistema BST (por SPIN)	✓	4	Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (система BST - SPIN)	✓
5	Kompressorleistung	2 x 400 gr/min	5	Capacidad compresor	2 x 400 gr/min	5	Производительность компрессора	2 x 400 гр/мин
6	Automat. Rückgewinnung	✓	6	Recuperación automática	✓	6	Автоматическая рекуперация	✓
7	Autom. Ölablass	✓	7	Descarga aceite automática	✓	7	Автоматический слив масла	✓
8	Einstellbare Vakuumzeit (mbar)	✓	8	Vacío programable (mbar)	✓	8	Программируемое вакуумирование (mbar)	✓
9	Einstellbarer Vakuumtest (mBar)	✓	9	Prueba de vacío programable (mbar)	✓	9	Программируемый вакуум-тест (mbar)	✓
10	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Standardfahrzeugen, mit der Waage	✓	10	Inyección de aceite/aditivo standard con báscula	✓	10	Система впрыска масла/УФ красителя, с весами	✓
11	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Hybridfahrzeugen, mit der Waage	✓	11	Inyección de aceite/aditivo vehículos híbridos con báscula	✓	11	Система впрыска масла/УФ красителя, с весами для гибридных автомобилей	✓
12	Software für Hybridfahrzeuge	✓	12	Software vehículos híbridos	✓	12	ПО для работы с гибридными автомобилями	✓
13	Gasbefüllung, automatisch	✓	13	Carga gas automática	✓	13	Автоматическая заправка хладагента	✓
14	4 Schläuche (2xR134a & 2xR1234yf)	✓	14	4 tubos (2xR134a & 2xR1234yf)	✓	14	4 шланга (2xR134a & 2xR1234yf)	✓
15	Manuelle WSC	✓	15	Compensación carga WSC asistida manual	✓	15	Компенсация заправки WSC в ручном режиме	✓
16	MULTIPASS automatisch	✓	16	MULTIPASS automático	✓	16	MULTIPASS автомат	✓
17	Mehrsprachige Software	✓	17	Software multilingüe	✓	17	Руссифицированное ПО	✓
18	Integrierte Datenbank (PKWs, LKWs, Nutzfahrzeuge, Landmaschinen)	✓	18	Banco de datos integrado (coches, vehículos industriales, máquinas agrícolas)	✓	18	Встроенная база данных ((n/a, r/a и c/x техника)	✓
19	Persönliche Datenbank	✓	19	Base de datos personal	✓	19	Пользовательская база данных	✓
20	Software für das Durchspülen (Satz 01.000.96 auf Anfrage)	✓	20	Software para lavado por inundación (con kit 01.000.96 bajo pedido)	✓	20	ПО для промывки системы (01.000.96 по запросу)	✓
21	Software für die Kreislaufspülung (VW)(Satz 01.000.139 auf Anfrage)	✓	21	Software para lavado por reciclaje (VW)(con kit 01.000.139 bajo pedido)	✓	21	ПО для промывки системы с рециркуляцией (VW, Audi) (01.000.139 по запросу)	✓
22	Autom. Auswahl v. Füllschläuchen	✓	22	Selección tubo de carga automática	✓	22	Автомат. выбор рабочих шлангов	✓
23	Ablass vom nichtkondensierbaren Gas	Manual/Autom	23	Descarga gases incondensables	Manual/Autom.	23	Сброс неконденсированных газов	ручной/автомат.
24	Einstellung Schlauchlänge	✓	24	Ajuste longitud de tubos	✓	24	Настройка длины шлангов	✓
25	Software für die Innenspülung	Automatische Spülung o in caso di cambio tipo di olio	25	Lavado interno de limpieza automático	Lavado automático en caso de cambio de tipo de gas	25	Автоматическая внутренняя промывка	Автомат. промывка в случае замены типа хладагента
26	HP/LP Manometer class 1	4 manometer	26	Manómetros BP/HP class 1	4 manómetros	26	Манометры HP/LP class 1	4 манометра
27	Innenflasche Druckmanometer	2 Manometer	27	Manómetro presión bombona	2 manómetros	27	Манометр давления в баллоне	2 манометра
28	Leckkontrolle mit dem Stickstoff (Satz 01.000.218 auf Anfrage)	✓	28	Control pérdidas con nitrógeno con kit cod. 01.000.218 (bajo pedido)	✓	28	Поддержка набора для обнаружения утечек при помощи азота (01.000.218 по запросу)	✓
29	Nachfüllen der internen Flaschen	✓	29	Relleno programable de las bombonas internas	✓	29	Программируемая дозаправка внутреннего резервуара	✓
30	Eingebautes Gasanalysegerät für R1234yf gemäß SAE/VDA, auf Anfrage (Zubehör cod. 01.000.205)	✓	30	Analizador integrado de refrigerante R1234yf conforme a las normas SAE/VDA, opcional (Kit 01.000.205)	✓	30	Встроенный анализатор газа R1234yf, опция (по запросу 01.000.205)	✓
31	Update der Datenbank über USB	✓	31	Actualización del banco de datos y gráfica vía USB	✓	31	Обновление базы данных через USB	✓
32	Datenübertragung auf PC		32	Transferencia de datos a PC		32	Загрузка данных на ПК	
33	Drucker	✓	33	Impresora	✓	33	Принтер	✓
34	Version R134A/HFO 1234YF	✓	34	Versión R134A/HFO 1234YF	✓	34	Версия R134A/HFO1234YZ	✓
35	Abmessungen, cm	62x57x118	35	Dimensiones, cm	62x57x118	35	Габаритные размеры, см	62x57x118
36	Gewicht, kg	110	36	Peso, kg	110	36	Масса, кг	110



SPIN s.r.l.
Via Casalecchio 35/G
47924 Rimini (RN) Italy
Tel. +39 0541.730777
Fax +39 0541.731315
e-mail: info@spinsrl.it
www.spinsrl.it



Stampato/Printed 09/2018

BREEZE X4 DUAL TOUCH
R134a / HFO1234yf

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =